
 OHUTUSKAART

1 Aine või valmistise ja ettevõtte/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Toote nimetus: COOLTREAT AL
 Teabelehe number: 680843-r 1. 0. 0
 Toote koostisosa nimetus: 680843 (25 liter)
 Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS
 Address:: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel(+47) 67 58 45 50

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

Jahutusvee puhastus

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija nimetus: Wilhelmsen Ships Service AS
 Tarnija aadress: Willem Barentszstraat 50
 3165AB Rotterdam
 The Netherlands
 Telefon: +31 10 4877 777
 Faks: +31 10 4877 888
 Vastutav isik: Patrick Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35
 Email: patrick.rijsdijk@wilhelmsen.com

1.4 Hädaabi telefoninumber

****ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT****

NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,
 Greece +30 210 7793777

2 Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

2.2 Märgistuselemendid



Kahjulik

Riskilaused

- Võimalik loote kahjustamise oht (R63)

Ohutuslaused

- Kemikaali allaneelamise korral pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata talle kemikaali pakendit või etiketti (S46)
- Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid (S36/37)
- Hoida lastele kättesaamatus kohas (S2)

2.3 Muud ohud

- Lõhn: Lõhnatu
- Vedelik, värvitu
- Silma sattumine: Põhjustab punetust ja ärritust
- Kokkupuude nahaga: Tugeva kokkupuute korral võib tekkida äge ärritus
- Sissehingamine: Aurud või aerosoolid võivad põhjustada silmade, nina ja hingamisteede ärritust
- Allaneelamine: Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada seedehäireid

3 Koostis/koostisainete andmed

3.1 Segud

Keemiline nimetus	Kontsentratsioon	CAS number	EÜ number	R/H-laused*	Sümbolid
Aliphatic acid, sodium salt	20-35%	19766-89-3	243-283-8	R63	Xn
Tolyltriazole	1-3%	29385-43-1	249-596-6	R22, R52/53	Xn
Non classified ingredients	60-100				

*Vt lõik 16

4 Esmaabivõtted

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga.
- Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
-
- SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
-
- ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Mitte kunagi ärge kutsuge teadvuseta isikul esile oksendamist ega jootke talle vedelikke
- Anda juua 200-300 ml (pool pinti) vett
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole
-
- Sissehingamine on vähetõenäoline
- SISSEHINGAMISE KORRAL: hingamisraskuste korral toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata.
- Kahtluste korral või kui sümptomid ei kao, pöörduda arsti poole

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Kahjustatud piirkondades võib tekkida punetus ja ärritus
- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida ärritus
- Ärritab kergelt hingamiselundeid
- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada seedehäireid

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

5 Tuletõrjevõtted

5.1 Tulekustutusvahendid

- Mittetuleohtlik. Tulekahju korral kasutada ümbritsevatele tingimustele vastavat kustutusvahendit

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Põlemisel tekkiv suits on ärritav

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

- Kandke keemiakaitse ülikonda ja suruõhuhingamisaparaati
-

6 Meetmed juhusliku heite korral

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust
- Pärast mahavalgunud aine kõrvaldamist pesta põhjalikult

6.2 Keskkonnaalased ettevaatusabinõud

- Mitte lubada sattumist avalikku kanalisatsiooni ja veekogudesse
-

6 Meetmed juhusliku heite korral (....)

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- Imada mahavalgunud aine sobiva inertse materjaliga ja kühveldada kokku
- Loputada mahavalgumiskohta rohke veega
- Paigutada hermeetilisse konteinerisse
- Sulgeda konteinerid tihedalt ja märgistada

6.4 Viide muudele jagudele

7 Käitlemine ja hoiustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Kanda lõigus 8 näidatud kaitseriietust
- Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma (S24/25)
- Silmaloputuspuudelid tuleb hoida käepärast

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

- Hoida jahedas, kuivas, hästi ventileeritavas kohas
- Kaitsta pakase eest
- Kaitsta kuumuse eest

7.3 Erikasutus

8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

- Kemikaali jaoks puuduvad soovituslikud või määratud piirnormid

8.2 Kokkupuute vältimine

- Lahjendamata kemikaali ei tohi kasutada ilma korraliku ventilatsioonita kinnises ruumis

Kokkupuute vältimine töökeskkonnas

- Hingamisteede kaitse ei ole vajalik, välja arvatud kokkupuutel aine uduga
- Kanda sobivat kaitseriietust, sh silmade/näokaitset ja kaitsekindaid (soovitavalt plastikust või kummist)



Kindad



Kaitseprillid



Kaitseülikond



Mitte suitsetada

9 Füüsilised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

- Lõhn: Lõhnatu
- Välimus: Vedelik, värvitu, vees lahustuv
- pH 8.2 kontsentratsioonil 5 %, pH ~ 9.5 kontsentratsioonil 100 %
- Aururõhk - ei ole teada
- Tihedus 1,055 g/cm³ temperatuuril 20 °C
- Mittesüttiv

9.2 Muu teave

10 Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

- Normaalingimustes loetakse seda artiklit stabiilseks

10.2 Keemiline stabiilsus

- Normaalingimustes loetakse stabiilseks
-

10 Püsivus ja reaktsioonivõime (....)

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

- Ei ole teada ohtlike reaktsioone ettenähtud otstarbel kasutamisel

10.4 Välditavad tingimused

- Hoida eraldi tugevalt oksüdeerivatest ainetest (S14)

10.5 Kokkusobimatud materjalid

- Kokkusobimatu oksüdeerivate ainetega

10.6 Ohtlikud lagunemissaadused

- Lagunemisproduktid võivad sisaldada süsinikoksiide
-

11 Toksikoloogilised andmed

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

- Katseandmed puuduvad

Sissehingamine

- Sissehingamine on vähetõenäoline

Kokkupuude nahaga

- Tugeva kokkupuute korral võib tekkida äge ärritus

Silma sattumine

- Põhjustab punetust ja ärritust

Allaneelamine

- Suuremas koguses allaneelamine võib põhjustada seedehäireid
- Võib põhjustada iiveldust/oksendamist

Kantserogeensus

- Kantserogeense toime kohta andmed puuduvad

Teratogeensus

- Võimalik loote kahjustamise oht (R63)
 - Tuleb vältida rasedate naiste kokkupuutumist selle kemikaaliga
-

12 Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

- Olemasolevatel andmetel ei ole aine veeorganismidele ohtlik

12.2 Püsivus ja lagunduvus

- Selle toote koostisained on bioloogiliselt lagundatavad.

12.3 Bioakumuleerumisvõime

- Selle toote koostisainete kogunemine elusorganismidesse on tühine.

12.4 Liikuvus pinnases

- Vees täielikult lahustuv

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

12.6 Muud kahjulikud mõjud

- Olemasolevatel andmetel ei ole aine keskkonnaohtlik
-

13 Kõrvaldamisjuhised

13.1 Jäätmekäitlusmeetodid

- Mitte valada kanalisatsiooni või keskkonda, viia volitatud jäätmete kogumispunkti
 - Kõrvaldamine peab toimuma vastavalt kohalikule, piirkondlikule või riiklikule seadusandlusele
-

13 Kõrvaldamisjuhised (....)

Klassifikatsioon

- EL jäätmeklass: -
-

14 Veonõuded

14.1 ÜRO numbri

- n/a

14.2 Saadetise pärisnimi

- n/a

14.3 Transpordi ohutusklass(id)

- n/a

14.4 Pakendirühm

- n/a

14.5 Keskkonnaohud

- Keskkonnaoht väike või puudub

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

- Ei ole liigitatud kui ohtlik transportimiseks

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisadega ja IBC koodeksiga

- Ei kohaldu

Muu teave

15 Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
- Käesolev ohutuskaart vastab ohtlike ainete direktiivi (67/548/EMÜ) nõuetele

15.2 Kemikaaliohutuse hinnang

16 Muu teave

Käesolevas ohutuskaardis kasutatud R- ja S-lausetes koodide tekst:- R22: Kahjulik allaneelamisel; R52/53: Kahjulik veorganismidele, võib põhjustada pikaajalist veekeskkonda kahjustavat toimet; R63: Võimalik loote kahjustamise oht.

Teave toote kohta käesoleval ohutuskaardil on koostatud selle eri koostisosade andmete alusel

Siin toodud andmed põhinevad viimastel teadmistel ja kogemustel. Käesolev ohutuskaart kirjeldab toodet selle ohutusnõuete seisukohalt ning ei kujuta endast mistahes garantiid toote omaduste suhtes

Siin toodud andmed kohaluvad ainult toote kasutamisel selleks ettenähtud otstarbel (otstarvetel). Toodet ei müüa kui sobivat muuks otstarbeks - sel juhul võib selle kasutamine põhjustada ohte, mida ei ole käesolevas ohutuskaardis mainitud. Mitte kasutada muul otstarbel (otstarvetel) ilma valmistajaga nõu pidamata